

## Foreword 序言



The Hong Kong Polytechnic University is committed to fostering sustainable development and we have made 'sustainability' a strategic focus of the University. In 2011, we established a Campus Sustainability Committee to oversee the planning and implementation of sustainability policies and strategies on campus, and to coordinate various efforts in building a sustainable campus. It is our mission to promote and nurture a culture of sustainability among our staff and students.

香港理工大學矢志推動可持續發展，並將其作為理大的重點發展項目之一。本校於 2011 年成立了校園可持續發展委員會，專責統籌實施校園各項可持續發展政策及計劃，以及協調各方努力共同建設可持續校園。此外，我們亦將在教職員、學生中推廣可持續發展的文化視為重要責任。

## Foreword 序言

In 2011/12, we undertook various capital developments on campus to prepare for the four-year undergraduate program commencing in September 2012. With sustainability in mind, while providing adequate spaces for teaching and learning activities, we also enhanced the environmental performance of the new developments as well as the energy efficiency of the existing chiller systems and other utilities to reduce our carbon footprint. Besides hardware projects, we have organized a variety of campaigns and activities, such as "Environmental Week" and "Work-life Balance", and have encouraged our staff and students to support and participate in these activities in order to pursue campus sustainability and a healthy lifestyle.

With a goal to improving the quality of life and to transferring knowledge, our research projects have been widely recognized both locally and internationally. Our close collaboration with local business and industrial partners has also enhanced knowledge transfer for the benefit of our community.

In the long run, I wish to see concern of sustainability gradually embedded in every aspect of our daily operations and developments. I would also like to take this opportunity to thank all my colleagues and students who have supported PolyU in its quest for campus sustainability. I also look forward to continued support in the development of the University and its ultimate achievement of sustainability excellence.

**Ir Professor Alexander Wai**  
Vice President (Research Development)  
Chairman of Campus Sustainability Committee  
May 2013

理大在 2011/12 年度開展了多宗大型基建發展項目，以迎接於 2012 年 9 月開始的新四年制本科學位課程。考慮到可持續發展的因素，在為學習及其他校園活動提供優質校園環境的同時，我們非常注重校內新建築物的各種環境表現，並對現有的設備包括中央空調系統的能源效益進行提升，以減少碳排放。除完善硬件設施外，我們亦舉辦各類校園活動，例如「理大環保周」和「生活與工作平衡日」，積極鼓勵師生支持及參與校園可持續發展的活動與實踐健康的生活方式。

以改善生活質素及促進知識傳播為目標，本校的研究成果在本港及海外均獲得廣泛的肯定。而我們與本地工商業界的緊密合作推動了相關創新研發和先進技術的實際應用，以造福公眾。

展望未來，希望「可持續發展」的理念逐漸成為我們日常事務與發展中不可或缺的一部分。而我亦想借此良機，感謝全體教職員和同學對理大可持續發展工作的支持。在促進大學發展的同時，不斷地在可持續發展的道路上創造佳績。

副校長（科研發展）  
校園可持續發展委員會主席  
**衛炳江教授、工程師**  
二零一三年五月